



O Colombine

Abendständchen des Beppo aus der Oper "Der Bajazzo"
(Deutscher Text)

KLAVIERAUSZUG

Allegretto, un poco moderato

Ruggiero Leoncavallo, 1857 - 1919

Piano

f *come accordando*

come montando grado a grado la corda

7

p

14 Tenorstimme (Beppo)

8 O Co - lom-bi-ne ö den treu-en Har-le-kin, laß_____ sein

musicalion
click for more

un poco calendo questa barruta

19

8 Lied zärt-lich zu dir zieh'n_____ Laß_____ dich die

24

8 Kla - ge sei-nes Her - zens, rüh - ren_____

29

8

Zeig' _____ dein hol- des Antlitz, reich' den Mund zum

34

8

rit. e con espressione *a tempo*

Kuß, o zög - re nicht! _____ Daß ich an

rit. e col canto *a tempo*

39

8

(ohne zu atmen) *legando*

lie - bes - bit - tern _____ ster - ben

musicalion
click for more

44

8

muß _____ Schenk, Lieb-ste, mir Ge - hör, _____

I. H. *I. H.*

49

8

rall. *rall.*

O _____ Co-lom-bi-ne, öff - ne dein Fen-ster - lein, ich bin dir

col canto

54 *ripiogliando il tempo*

8 nah! — Laß mich her - ein! — Der ar - me Har - le -

ripiogliando il tempo

59

8 kin, er schmilzt vor Lie - be hin!

64

8 laß mich her -

musicalion
click for more

a tempo sino al fine

69

8 ich bin da!

deciso *f*

03.06.05

Abendständchen
aus der Oper

Der Bajazzo

Leoncavallo: O Colombine

Textübersicht:

Deutscher Text:

O Colombine, hör' den treuen Harlekin
Lass' sein Lied zärtlich zu Dir zieh'n ...
Lass' dich die Klage seines Herzens rühren,
Zeig' dein holdes Antlitz,
Reich' den Mund zum Kuss,
O zög're nicht!
Dass ich an liebesbittern Qualen
Nicht sterben muss ...

Schenk', Liebste, mir Gehör,
O Colombine!
Öffne dein Fensterlein,
Ich bin dir nah',
Lass mich herein ...
Der arme Harlekin,
Er schmilzt vor Liebe hin ...!
Lass mich herein,
Ich bin da!

Italianischer Originaltext:

O Colombina, il tenero fido Arlecchin
è a te vicin!
Di te chiamando, e sospirando
aspetta il poverin!
La tua faccetta mostrami,
ch'io vo' baciarti
senza tardar la tua boccuccia.
Amor mi cruccia e mi sta a tormentar!

Ah, e mi sta a tormedar!
O Colombina
schiodimi il finestrin,
che a te vicin
di te chiamando
e sospirando
è il povero Arlecchin!
A te vicin!
È Arlecchin!



O Colombina

Serenata d'Arlecchino (Peppe) dall'opera "I Pagliacci"
(Testo italiano)

RIDOTTA PIANOFORTE

Ruggiero Leoncavallo, 1857 - 1919

Allegretto, un poco moderato

Piano

f *come accordando*

come montando grado a grado la corda

7

p

14 Tenorstimme (Peppo)

8 *O* *Co-lom-bi-ni! te ne-ro fi-do Ar-lec - chin*

musicalion
click for more

un poco calendo questa barruta

19

8 *è a te vi - cin!* *Di - te chia -*

24

8 *man - do, e so - spi - ran - do a - spet - ta il po - ve rin!*

29

8

La _____ tua fa-cet-ta mo-strami, ch'io vo' ba -

34

8

rit. e con espressione *a tempo*

ciar sen - za tar - dar _____ la tua boc -

rit. e col canto *a tempo*

39

8

cuc - cia. A-mor mi

legando

Ah _____

musicalion
click for more

44

8

e mi sta a tor-men - tar! _____

l. H. l. H.

49

8

O _____ Co-lom-bi-na, schiu di mi il fi-ne - strin, che a te vi -

rall.

rall.
col canto

54 *ripigliando il tempo*

cin_____ di te chia - man - do e so - spi - ran - do_____

ripigliando il tempo

59

_____ il po-ve-ro Ar-lec - chin!

64

A te_____ vi_____

musicalion
click for more

a tempo sino al fine

69

è Ar - lec - chin!

deciso

f

03.06.05

Serenata
dall'opera

I Pagliacci

Leoncavallo: O Colombina

Sommario di testo:

Testo italiano:

O Colombina, il tenero fido Arlecchin
è a te vicin!
Di te chiamando, e sospirando
aspetta il poverin!
La tua faccetta mostrami,
ch'io vo' baciare
senza tardar la tua boccuccia.
Amor mi cruccia e mi sta a tormentar!

Ah, e mi sta a tormedar!
O Colombina
schiodimi il finestrin,
che a te vicin
di te chiamando
e sospirando
è il povero Arlecchin!
A te vicin!
È Arlecchin!

Testo tedesco:

O Colombine, hör' den treuen Harlekin
Lass' sein Lied zärtlich zu Dir zieh'n ...
Lass' dich die Klage seines Herzens rühren,
Zeig' dein holdes Antlitz,
Reich' den Mund zum Kuss,
O zög're nicht!
Dass ich an liebesbittern Qualen
Nicht sterben muss ...

Schenk', Liebste, mir Gehör,
O Colombine!
Öffne dein Fensterlein,
Ich bin dir nah',
Lass mich herein ...
Der arme Harlekin,
Er schmilzt vor Liebe hin ...!
Lass mich herein,
Ich bin da!

Type: Sheet music

Título: [O Columbine - O Columbina \(texto en alemán e italiano\) KA](#)

Compositor: [Ruggiero Leoncavallo](#)

Época: Romanticismo

Tema: .Misceláneas

Categoría: Óperas

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Voz sola con un instrumento

Arrangement: Solo>sop+Piano

Instrumentación: Canto solo>soprano(1),Piano = Pno(1)

Serenata de la ópera "I Pagliacci". A la versión en alemán se le ha añadido una versión original en italiano